

l' EPE/SPA Algérie Télécom Satellite « A.T.S »

NIF 000616097268506

AVIS D'ATTRIBUTION PROVISOIRE DE MARCHÉ

Conformément aux articles 49 et 125 du décret présidentiel 10-236 du 07/10/2010 portant réglementation des marchés publics, l' EPE/SPA Algérie Télécom Satellite « A.T.S », informe l'ensemble des soumissionnaires ayant participé à l'appel d'offres national et international 05/2011 ,relatif à la fourniture des équipements et services associés de Géo localisation, paru dans les quotidiens Echaab du 02/05/2011 et El Moudjahid du 03/05/2011 et BOMOP ;que l'évaluation des offres a donné lieu au résultat suivant :

Désignation	Entreprise attributaire provisoirement	note	Délai de livraison	Critère d'attribution	observation
Marché à commandes de fourniture des équipements et services associés de Géo localisation	Mix Télématics UK.LTD (Grande Bretagne)	<p>Note technique : 63,25/70 points</p> <p>Note financière : 27,77/ 30 points</p> <p>Note Globale : 91,02/100 points</p>	03 semaines	Meilleure Note Globale	marché à commandes portant sur plusieurs items d'équipements et services associés

Conformément à l'article 114 du décret présidentiel 10-236 du 07/10/2010 portant réglementation des marchés publics modifié et complété, tout soumissionnaire qui conteste ce résultat peut introduire un recours auprès de la commission des marchés de l'entreprise, sise RN 36 BEN AKNOUN ALGER, dans un délai de 10 jours à compter de la 1ere parution du présent avis.

Les soumissionnaires non retenus peuvent prendre connaissance des résultats détaillés de leurs offres dans un délai de 03 jours à compter de la 1ere parution du présent avis.



إتصالات الجزائر الفضائية
ALGERIE TELECOM SATELLITE

l' EPE/SPA Algérie Télécom Satellite « A.T.S »

NIF 000616097268506

PROVISIONAL CONTRACT AWARD NOTICE

In accordance with Articles 49 and 125 of Presidential Decree 10-236 dated 07/10/2010 on the Public Procurement Regulations, the EPE/SPA Algérie Telecom Satellite « **A.T.S** », inform all the bidders who participated in the national and international tender 05/2011, dealing with the supply of equipment and services for a geolocalisation solution, published in the "El Moudjahid" newspaper on the 03/05/2011, in "Echaab" on the 02/05/2011 and in the BOMOP, that the tender evaluation led to the following result:

Designation	company temporarily awarded	Marks	Delivery time	Observation
Contract to supply equipment and services for a geolocalisation solution	Mix Telematics UK LTD (Grande Bretagne)	Technical mark: 63,25/70 points Financial mark : 27,77/ 30 points Global mark : 91,02/100 points	Three weeks	Contract with orders relating to several items of equipment and associated services

In accordance with Article 114 of Presidential Decree 10-236 of 07/10/2010 regarding the public procurement regulations as amended and supplemented, any bidder who disputes this can appeal with the contracts commission of the company, located RN 36 Ben Aknoun ALGIERS, within 10 days after the first publication of this notice.

Unsuccessful bidders may get the detailed results of their bids within 03 days after first publication of this notice.



اتصالات الجزائر الفضائية
ALGERIE TELECOM SATELLITE

المؤسسة العمومية الاقتصادية / شركة ذات أسهم

اتصالات الجزائر الفضائية « ATS »

رقم التعريف الجبائي NIF 000616097268506

إعلان عن منح مؤقت لصفقة

طبقا لأحكام المادة 49 و المادة 125 من المرسوم الرئاسي رقم 10-236 المؤرخ في 2010/10/07 المتضمن تنظيم الصفقات العمومية المعدل و المتمم ، تعلن اتصالات الجزائر الفضائية م.ع.إ. / ش.أ « ATS » لجميع المتعهدين الذين شاركوا في المناقصة الوطنية و الدولية رقم 2011/05 المتعلقة باقتناء أجهزة التعقب و تحديد مواقع المركبات و الخدمات المتعلقة بها والتي سبق نشر إعلانها بجريدة الشعب المؤرخ في 2011/05/02 والمجاهد المؤرخ في 2011/05/03 والنشرة الرسمية لصفقات المتعامل العمومي BOMOP ، بعد دراسة و تقييم العروض، عن النتائج التالية :

ملاحظة	النقاط	اجل التسليم	معيان المنح	المتعهد المستفيد مؤقتا	تعيين
صفقة الطلبية متكونة من عدة عناصر أجهزة و الخدمات المتعلقة بها .	النقطة التقنية: 63,25/70 نقطة النقطة المالية: 27,77/ 30 نقطة النقطة الاجمالية: 91,02/100 نقطة	03 أسابيع	أعلى نقطة إجمالية	Mix Téléomatics UK.LTD بريطانيا العظمى	عقد طلبية تزويد أجهزة التعقب و تحديد مواقع المركبات و الخدمات المتعلقة بها

طبقا لأحكام المادة 114 من المرسوم الرئاسي رقم 10 - 236 المؤرخ في 2010/10/07 المتضمن تنظيم الصفقات العمومية المعدل و المتمم ، يمكن لكل متعهد محتج على هذه النتيجة، أن يقدم طعنا أمام لجنة صفقات المؤسسة و التي يتواجد مقرها بالطريق الوطني رقم 36 بن عكنون الجزائر، و هذا خلال أجل لا يتجاوز 10 أيام ابتداء من تاريخ أول نشر لهذا الإعلان.

يمكن أن يطلع المتعهدون الآخرون على تفاصيل نتائج عروضهم خلال أجل لا يتجاوز 03 أيام ابتداء من تاريخ أول نشر لهذا الإعلان.